

Decreto federale IV concernente il Preventivo 2010 del settore dei Politecnici federali (Settore dei PF)

del 2 dicembre 2009

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 35 della legge federale del 4 ottobre 1991¹ sui Politecnici federali (Legge sui PF);

visto il messaggio del Consiglio federale del 19 agosto 2009²,

decreta:

Art. 1

Il preventivo del settore dei politecnici federali per il 2010 è approvato con i seguenti importi:

- a. il conto economico consolidato del settore dei Politecnici federali, che stimando ricavi operativi di 2 890 804 000 franchi, spese operative di 2 888 036 500 franchi e un risultato finanziario di 13 370 000 franchi chiude con un risultato annuo preventivato di 16 137 500 franchi;
- b. i previsti investimenti di 210 575 000 franchi sono approvati.

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 24 novembre 2009

La presidente: Erika Forster-Vannini
Il segretario: Philippe Schwab

Consiglio nazionale, 2 dicembre 2009

La presidente: Pascale Bruderer Wyss
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

¹ RS 414.110

² Non pubblicato nel FF

